TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN HAI BÀ TRƯNG
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 296/2020/HSST
Ngày: 22/10/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HAI BÀ TRƯNG – THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà: **Bà Nguyễn Thanh Tú.**

Các hội thẩm nhân dân: **Bà Nguyễn Thị Huyền Nga**
Bà Nguyễn Thị Thân

- Thư ký phiên tòa: **Bà Đinh Thị Thủy** – Cán bộ Toà án nhân dân quận Hai Bà Trưng – Thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng tham gia phiên tòa: **Bà Giang Thị Ánh Tuyết** – Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 10 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 322/2020/TLST-HS ngày 07 tháng 10 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 327/2020/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo:

N.H.H - Sinh năm: 1987, HKTT: xã Danh Thắng, huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang; Chỗ ở hiện nay: Không xác định; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hoá: 12/12; Con ông: N.H.T (đã chết); Con bà: T.T.V; gia đình có 03 anh em, bị cáo là con thứ 03; Tiền án, tiền sự: 05 tiền án.

- Ngày 24/6/2008, Toà án nhân dân huyện Hiệp Hoà, Bắc Giang xử phạt 05 tháng 01 ngày tù về tội Trộm cắp tài sản (đã xoá án tích).

- Ngày 06/8/2009, Toà án nhân dân huyện Hiệp Hoà, Bắc Giang xử phạt 09 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (đã xoá án tích).

- Ngày 24/8/2010, Toà án nhân dân huyện Hiệp Hoà, Bắc Giang xử phạt 24 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (đã xoá án tích).

- Ngày 13/8/2012, Toà án nhân dân thành phố Bắc Giang, Bắc Giang xử phạt 03 năm tù về tội Trộm cắp tài sản và Trốn khỏi nơi giam giữ (đã xoá án tích).

- Ngày 29/12/2015, Toà án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, Nghệ An xử phạt 30 tháng tù về tội Cố ý gây thương tích. Ra trại ngày 02/02/2018, đã đóng án phí nhưng chưa thực hiện khoản bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho anh Trần Đức Thái với số tiền 20.000.000 đồng (khoản 1 Điều 30 Luật Thi hành án dân sự).

Danh chỉ bản số 328 lập ngày 16/06/2020 do Công an quận Hai Bà Trưng cung cấp. Bắt quả tang ngày 15/06/2020 hiện đang tạm giam tại trại giam số 1 – Công an thanh phố Hà Nội. *Có mặt tại phiên toà.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 23h15’ ngày 15/6/2020, tại khu vực trước cửa số 937 Bạch Đằng, phường Bạch Đằng, Hai Bà Trưng, Hà Nội, tổ công tác Công an phường Bạch Đằng, Hai Bà Trưng phối hợp với tổ công tác Đại đội 2, Tiểu đoàn Cảnh sát cơ động số 2 - Trung đoàn Cảnh sát cơ động, Công an thành phố Hà Nội phát hiện N.H.H điều khiển xe máy Dream BKS: 29M5 – 6095 chở N.V.Đ (Sinh 1987, trú tại: phường Chương Dương, Hoàn Kiếm, Hà Nội) có biểu hiện nghi vấn nên đã tiến hành kiểm tra. Quá trình kiểm tra phát hiện tại túi quần phía trước bên trái H đang mặc có 01 túi nilon màu trắng, kích thước khoảng 3x5cm, bên trong chứa tinh thể màu trắng, H khai nhận là ma túy “đá” mua về để sử dụng. Tổ công tác đã lập biên bản, đưa N.H.H cùng vật chứng về trụ sở Công an phường Bạch Đằng, Hai Bà Trưng để giải quyết. Ngoài ra còn thu giữ của N.H.H: 01 xe máy Dream BKS: 29M5 – 6095, số khung: 10001018, số máy: 1149624.

Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Hai Bà Trưng đã ra Quyết định trưng cầu giám định đối với số ma tuý thu giữ của N.H.H. Tại bản Kết luận giám định số 4819/KLGĐ-PC09 ngày 22/6/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận: “*Tinh thể màu trắng bên trong 01 (một) túi nilon là ma tuý loại Methamphetamine, khối lượng 0,349 gam*”.

Tại Cơ quan điều tra, N.H.H khai nhận: Khoảng 20h ngày 15/6/2020, H điều khiển xe máy Dream BKS: 29M5 – 6095 đến khu vực trước cổng bệnh viện Hữu nghị Việt – Xô, số 1 Trần Khánh Dư, phường Bạch Đằng, Hai Bà Trưng,

Hà Nội mục đích để tìm mua ma túy về sử dụng. Tại đây, H mua 01 túi ma túy của 01 người đàn ông không quen biết với giá 100.000 đồng. Sau đó, H cất túi ma túy vừa mua được vào túi quần phía trước bên trái H đang mặc rồi đi về nhà. Đến khoảng 23h cùng ngày, H đứng làm xe ôm ở cổng bệnh viện Trung ương quân đội 108 thì có N.V.Đ đến thuê H chở về nhà. H đồng ý và điều khiển xe máy Dream, BKS 29M5 – 6095 chở Đôi đến khu vực trước cửa số 937 Bạch Đằng, phường Bạch Đằng, Hai Bà Trưng thì bị bắt giữ như trên.

Tại Cơ quan điều tra, N.V.Đ khai nhận: Khoảng 23h ngày 15/6/2020, Đôi thuê N.H.H là xe ôm đang đứng tại khu vực cổng bệnh viện Trung ương quân đội 108 chở về nhà thì Cơ quan công an kiểm tra, phát hiện tại túi quần phía trước bên trái H đang mặc có 01 túi ma tuý. H khai nhận đó là ma tuý của H, mang theo để sử dụng. Đôi không biết và không liên quan đến hành vi tàng trữ trái phép chất ma tuý của H nên Cơ quan điều tra không đặt vấn đề xử lý Đ là có căn cứ.

Cơ quan điều tra đã tổ chức dẫn giải N.H.H để xác định địa điểm mua ma tuý và người đàn ông đã bán ma tuý cho H. Kết quả: H xác định được địa điểm mua ma tuý, không xác định được người đàn ông bán ma tuý cho H, nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để tiếp tục xác minh, xử lý.

Đối với 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Dream, BKS 29M5 – 6095 thu giữ của N.H.H có số khung: 10001018, số máy: 1149684 là số nguyên thuỷ. Quá trình điều tra, chưa xác định được chủ sở hữu của chiếc xe máy trên. Do vậy, ngày 11/9/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Hai Bà Trưng đã ra quyết định tách phần tài liệu liên quan đến chiếc xe máy trên để tiếp tục xác minh, xử lý.

Tại Bản cáo trạng số 305/CT/VKS-HS ngày 01 tháng 10 năm 2020 đã truy tố bị cáo N.H.H về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo giữ nguyên lời khai tại cơ quan công an, công nhận nội dung bản cáo trạng truy tố bị cáo là đúng và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng giữ nguyên quan điểm truy tố đối với N.H.H như tội danh và điều luật đã viện dẫn tại bản cáo trạng. Sau khi phân tích nội dung vụ án, đánh giá tính chất nguy hiểm do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, đánh giá mức độ phạm tội, xem xét nhân thân,

các tình tiết giảm nhẹ đã đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo N.H.H với mức án từ 24 đến 30 tháng tù.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo do bị cáo không có tài sản.

Về xử lý vật chứng: căn cứ vào Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, đề nghị Hội đồng xét xử:

Tịch thu tiêu hủy 01 (một) bì niêm phong bên trong có chứa là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0.349 gam, bên ngoài có chữ ký của giám định viên và bị cáo Nguyễn Hữu Hoà.

Bị cáo nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về nội dung vụ án: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên toà, phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang; phù hợp với lời khai của người làm chứng; phù hợp với bản kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an TP. Hà Nội và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 23h15’ ngày 15/6/2020, tại khu vực trước cửa số 937 Bạch Đằng, phường Bạch Đằng, Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, N.H.H có hành vi tàng trữ trái phép 0,349 gam Methamphetamine để sử dụng.

Hành vi nêu trên của bị cáo N.H.H đã phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

"Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 quy định:

1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

...

c) ...Methamphetamine .....có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;"

Do đó viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng truy tố bị cáo về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ.

Hành vi phạm tội của bị cáo đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, thể hiện sự coi thường pháp luật, xâm phạm sự quản lý của Nhà nước về các chất ma tuý, xâm phạm an ninh trật tự an toàn xã hội. Ma túy là chất gây nghiện làm huỷ hoại sức khoẻ con người, làm sói mòn đạo đức xã hội, ảnh hưởng xấu đến nhiều mặt của đời sống xã hội. Hành vi của bị cáo đã tiếp tay cho những kẻ mua bán ma tuý và ma tuý cũng là nguyên nhân gây ra các tội phạm hình sự khác.Do đó cần áp dụng mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung, bảo đảm trật tự kỷ cương xã hội.

[3]. Xét nhân thân của bị cáo có 05 tiền án, trong đó có 04 tiến án đã được xóa còn 01 tiền án năm 2015 chưa được xóa. Cho thấy bị cáo là người có nhân thân xấu, đã được giáo dục pháp luật nhiều lần nhưng không chịu tu dưỡng đạo đức mà tiếp tục phạm tội. Lần phạm tội nàythuộc trường hợp tái phạm quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Tuy nhiên, xét thấy trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, ăn năn hối cải, do vậy Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[4]. Về hình phạt bổ sung: Khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 quy định: *"Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) đến 500.000.000 đồng (Năm trăm triệu đồng)".* Tuy nhiên, xét bị cáo N.H.H không có thu nhập, điều kiện kinh tế khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[**5**]. Về xử lý vật chứng và các vấn đề khác:

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) bì niêm phong bên trong có chứa là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0.349 gam, bên ngoài có chữ ký của giám định viên và bị cáo N.H.H.

- Đối với 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Dream, BKS 29M5 – 6095 thu giữ của N.H.H. Ngày 11/9/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Hai Bà Trưng đã ra quyết định tách phần tài liệu liên quan đến chiếc xe máy trên để tiếp tục xác minh, xử lý nên Tòa án không xét.

- Đối với N.V.Đ, quá trình điều tra xác định Đôi không biết và không liên quan đến hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của N.H.H. Vì vậy Cơ quan CSĐT – Công an quận Hai Bà Trưng không đề cập xử lý nên không xét.

- Đối với người đã bán ma túy cho H cơ quan Công an đã dẫn giải xác định được địa điểm bán ma túy nhưng không xác định được đối tượng đã bán ma túy nên không có căn cứ để xác minh, xử lý nên không xét.

[6]. Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Từ những nhận định trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. ***Tuyên bố:*** Bị cáo **N.H.H** phạm tội: **"Tàng trữ trái phép chất ma túy".**

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 điều 52, Điều 38, Điều 50 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo: **N.H.H 22 (Hai mươi hai) tháng tù**. Thời hạn tù tính từ ngày bắt 15/06/2020.

2. ***Về hình phạt bổ sung*****:** Không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

3.*Về xử lý vật chứng*:

Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Tịch thu tiêu hủy 01 (một) bì niêm phong bên trong có chứa là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0.349 gam, bên ngoài có chữ ký của giám định viên và bị cáo N.H.H.

Các tang vật trên hiện đang thu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hai Bà Trưng - Thành phố Hà Nội theo Biên bản giao nhận tang vật, vật chứng ngày 20 tháng 09 năm 2020 (TV: 365/20) giữa Công an quận Hai Bà Trưng và Chi cục thi hành án dân sự quận Hai Bà Trưng.

4. *Về án phí*: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo N.H.H phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5. *Về quyền kháng cáo*: Áp dụng Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Những người tham gia tố tụng
- VKSND Q.Hai Bà Trưng;
- Công an Q.Hai Bà Trưng;
- Thi hành án Q.Hai Bà Trưng;
- TAND.TP Hà Nội;
- VKSND TP.Hà Nội;
- Trại tạm giam Hà Nội.
- UBND xã Danh Thắng, H. Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang.
- Sở tư pháp TP. Hà Nội
- Lưu hồ sơ.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà

Nguyễn Thanh Tú

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN HAI BÀ TRƯNG** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG H XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Vào hồi giờ ngày 22 tháng 10 năm 2020;

Tại phòng nghị án trụ sở Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội

Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thanh Tú

*Các Hội thẩm nhân dân:*Bà Nguyễn Thị Huyền Nga

Bà Nguyễn Thị Thân

Tiến hành nghị án vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 322/2020/HSST ngày 07 tháng 10 năm 2020 đối với:

N.H.H - Sinh năm: 1987, HKTT: Thôn Đại Đồng, xã Danh Thắng, huyện Hiệp H, tỉnh Bắc Giang; Chỗ ở hiện nay: Không xác định.

Căn cứ Điều 299 và Điều 326 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ các chứng cứ và tài liệu đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, các quy định của pháp luật.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẢO LUẬN, BIỂU QUYẾT, QUYẾT ĐỊNH CÁC VẤN ĐỀ CỦA VỤ ÁN NHƯ SAU:

[1] Về tội danh: Biểu quyết 3/3:

Bị cáo **N.H.H** phạm tội: **"Tàng trữ trái phép chất ma túy".**

[2] Điều luật áp dụng: Biểu quyết 3/3:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 điều 52, Điều 38, Điều 50 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[3] Về hình phạt: Biểu quyết 3/3:

Xử phạt bị cáo: **N.H.H 22 (Hai mươi hai) tháng tù**. Thời hạn tù tính từ ngày bắt 15/06/2020.

[4] Các vấn đề khác: Biểu quyết 3/3 như sau:

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

***<u>Về xử lý vật chứng</u>*:**

Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Tịch thu tiêu hủy 01 (một) bì niêm phong bên trong có chứa là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0.349 gam, bên ngoài có chữ ký của giám định viên và bị cáo Nguyễn Hữu Hoà.

Các tang vật trên hiện đang thu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hai Bà Trưng - Thành phố Hà Nội theo Biên bản giao nhận tang vật, vật chứng ngày 20 tháng 09 năm 2020 (TV: 365/20) giữa Công an quận Hai Bà Trưng và Chi cục thi hành án dân sự quận Hai Bà Trưng.

***<u>Về án phí</u>*:** Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo N.H.H phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

<u>Về quyền kháng cáo</u>: Áp dụng Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Biên bản nghị án đã được đọc lại cho tất cả các thành viên Hội đồng xét xử cùng nghe và ký tên.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**